L'Âge de détruire

d'après le roman éponyme de Pauline Peyrade
paru aux Éditions de Minuit en 2023, prix Goncourt du premier roman 2023

Adaptation et mise en scène Justine Berthillot et Pauline Peyrade
Avec Justine Berthillot et Pauline Peyrade

L'Âge de détruire

équipe et partenaires

d'après le roman éponyme de **Pauline Peyrade**
paru aux **Éditions de Minuit en 2023**
prix Goncourt du premier roman 2023
Mise en scène et adaptation **Justine Berthillot** et **Pauline Peyrade**
Avec **Justine Berthillot** et **Pauline Peyrade**
Chorégraphie **Justine Berthillot**
Collaboration à la scénographie **James Brandily**
Création et régie son **Guillaume Léglise**
Collaborateurs artistiques **Rémy Barché, Mosi Espinoza, Esse Vanderbruggen**
Création lumière et régie générale **Aby Mathieu**
Production et diffusion **Le bureau des écritures contemporaines (le BEC) Romain Courault** et **Claire Nollez**
Construction **Jérémie Hazael-Massieux**

Remerciements
Marie Pluchart, Julie Mouton, Frédéric Cauchetier / Triptyque Production

Photos **Mosi Espinoza**

Production **Morgane**

Coproductions **Les Quinconces & L'Espal, Scène nationale du Mans**
Comédie de Colmar - CDN Grand Est Alsace
Théâtre Ouvert - Centre National des Dramaturgies Contemporaines
CCNG - Centre chorégraphique national de Grenoble, dans le cadre de l'accueil studio
CN D à Lyon

Soutiens **Château de Monthelon, atelier international de fabrique artistique**
La Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon – Centre national des écritures du spectacle
Centre National du Livre
La Région Île-de-France pour l'ÉPAT

Durée 1 heure prévisionnelle

Public à partir de 14 ans

L'Âge de détruire

Calendrier

création

• du 11 au 15 octobre 2021 et 28 mars au 2 avril 2022 - Les Quinconces & L'Espal, Scène nationale du Mans
du 9 au 13 mai 2022 - Comédie de Colmar - CDN Grand Est Alsace
• du 3 au 8 octobre et du 14 au 19 novembre 2022 - Théâtre Ouvert, Paris
• du 15 au 28 mai 2023 - CCN2 - Centre chorégraphique national de Grenoble, dans le cadre de l'accueil studio, accueil studio
• du 1er au 10 septembre 2023 - Château de Monthelon, atelier international de fabrique artistique
• du 18 au 23 décembre 2023 - Théâtre Ouvert - Centre National des Dramaturgies Contemporaines, Paris
• du 4 au 14 janvier - Les Quinconces & L'Espal, Scène nationale du Mans

tournée

• Du 15 au 17 janvier aux Quinconces & L'Espal, Scène nationale du Mans
• Du 11 au 23 mars 2024 Théâtre Ouvert - Centre National des Dramaturgies Contemporaines, Paris
• Le 15 et 16 mai à la Comédie de Colmar - CDN Grand Est Alsace

L'Âge de détruire

« lecture action »

C'est l'histoire d'un emménagement. Une femme seule dans un appartement vide, les murs à peindre, les trous à percer, les cartons à défaire. C'est le portrait de cette femme, sa violence, ses terreurs, à travers les yeux de sa petite fille. C'est, vingt ans plus tard, la petite fille devenue jeune femme qui revient sur les lieux de son enfance. C'est l'appartement qu'on veut vendre, les placards qu'on rouvre, les vestiges exhumés qu'on tente de retenir avant qu'ils soient envoyés à la benne et, avec eux, un passé qu'on essaie d'effacer.

L'Âge de détruire, c'est un thriller du quotidien, le parcours d'émancipation d'une fille, Elsa, à travers les lieux et les objets qui composent le décor et les témoins silencieux de son histoire. Justine Berthillot et Pauline Peyrade se retrouvent au plateau pour composer une « lecture-action », forme hybride inspirée de la frontalité de la performance, de l'esthétique de l'installation, du dépouillement de la lecture. Au plus proche de leurs écritures, de la page et du muscle, des gestes et de la littérature, elles portent ensemble l'histoire de la jeune Elsa, victime d'une mère abusive.

Composé en deux parties, le spectacle offre un récit visuel qui nous plonge dans l'appartement de la petite Elsa et de sa mère au moment de leur installation : il dresse le portrait d'un lieu et d'une femme en détresse qui peine à habiter son espace de vie.

A l'intérieur de cela, surgit la littérature, frontale et dépouillée, qui explore la mémoire des murs, des objets, des voix qui hantent les lieux et qui accompagnent le passage du temps, de l'enfance d'Elsa à l'âge adulte, jusqu'à l'affrontement des deux femmes. Un geste tressé de corps et de mots qui dit les batailles du présent et les gestes d'une fille pour en finir avec l'héritage de la violence.

« L'âge de comprendre : l'âge de détruire… Et ainsi de suite. »
Virginia Woolf, Journal d'un écrivain

L'Âge de détruire

un récit de plateau

Nous cherchons une entrée transversale dans le livre et ne voulons pas tout raconter ou retranscrire mais faisons un focus sur l'appartement, la mère et la fille. Nous tenons à rester dans la langue du roman, recherchons une simplicité, une proximité et une frontalité au plateau avec comme priorité la construction de l'architecture de notre récit. Nous faisons le choix de ne pas adapter le roman, plutôt d'en inventer un âge 3.

Nous travaillons sur l'essentiel du texte et du corps. Nous prenons le parti de ne pas faire théâtre, plutôt d'assumer le récit en train de se dérouler, nous le construisons en direct,sans figure, sans personnage, avec l'idée de raconter l'histoire ensemble, chacune en nous ouvrant sur le langage de l'autre.

Nous souhaitons ouvrir des brèches à l'intérieur du texte, passer par des états émotionnels, par l'abstraction du corps qui se déploie. Nous voulons créer une libre adaptation par et pour nous, à partir de laquelle le corps habite des micros événements, des micros moments.

Le corps surgit comme par éclats à l'intérieur du texte dans ces 2 x 25 min, entre-coupées d'une ellipse temporelle, et une lecture qui devient de plus en plus vivante et incarnée.

Nous imaginons avec James Brandilly, une scénographie dépouillée, légère faisant place à l'essentiel : un sol, un mur et quelques objets.
Un sol baché dans l'âge 1 passe à un tapis de danse dans l'âge 2. Ainsi l'espace réaliste de la chambre de la première période zoom sur un espace plus performatif et moins figuratif pour la cuisine, dans l'âge 2.
Un mur figure l'enfance et la violence. Un mur à briser pour passer à un autre âge, celui du face à face.
Quelques objets sont les traces de la mémoire que la mère voudrait effacer.

Comme le texte, l'espace se déploie sur 2 moments, le premier moment plastiquement plus réaliste, et le second moment plus épuré (un pupitre, le vide) pour ne faire place qu'aux deux femmes et au souvenir.

L'Âge de détruire

Justine Berthillot et Pauline Peyrade

Justine Berthillot et Pauline Peyrade explorent les territoires de rencontre entre le mouvement et l'écriture littéraire depuis 2015 et la création de la compagnie Morgane.

D'une création à l'autre, elles composent des récits trandisciplinaires qui puisent leurs langages dans le théâtre, le cirque et la danse pour donner corps et mots à leurs obsessions partagées : les femmes en lutte et les violences du quotidien.

Accompagnées par le scénographe James Brandily, elles développent des fables noires, des agrès, des espaces qui font résonner la puissance d'évocation et d'étrangeté des objets familiers – lit, baignoire, banquette de voiture, table de cuisine.

En 2023, Justine Berthillot assume seule la direction artistique de la compagnie afin de porter et défendre des projets qui tissent des liens entre la chorégraphie, la littérature, les arts plastiques et poursuivre la recherche de nouvelles écritures et de formes hybrides.

Dans *L'Âge de détruire*, Pauline Peyrade et Justine Berthillot font se répondre leurs écritures respectives de manière radicale, affirmée et différenciée – pour mieux les rassembler.

L'Âge de détruire

presse

précédentes créations

« Un choc, une fulgurance, un récit magistral : voici les quelques mots qui viennent immédiatement à l'esprit pour qualifier le puissant premier roman de Pauline Peyrade… » **Johan Faerber, Diacritik**

« Une telle douceur pour décrire une telle violence. Des mots si délicats pour désigner des maux si profonds. […] Ce premier roman magistral est une confession cinglante, mais qui prend son temps, s'attarde dans les détails, les descriptions minutieuses des décors et objets de la vie quotidienne… » **Jérôme Garcin, L'Obs**

« La révélation Justine Berthillot [...] l'alliage détonnant d'une gestuelle empruntant tout autant à la danse qu'à l'acrobatie. »
Fabienne Arvers, Les Inrockuptibles

« L'état de corps sens dessus dessous de Justine Berthillot fait grimper les enchères de la virtuosité. »
Rosita Boisseau, Le Monde

« La trentaine à peine passée, Pauline Peyrade s'impose comme l'une des plumes les plus radicales du théâtre contemporain. »
Alice Ramond, Mouvement

« Le spectacle Poings relève bien des 'nouvelles écritures' mais excède la catégorie 'cirque' puisqu'il relève de plusieurs et à dire vrai d'aucune. »
Jean-Pierre Thibaudat, Médiapart

L'Âge de détruire

Pauline Peyrade

Pauline Peyrade est écrivaine et coresponsable du département Écriture de l'ENSATT. Ses textes ont été mis en scène entre autres par Cyril Teste (*Ctrl-X*, 2016), Das Plateau (*Bois Impériaux*, 2018 ; *Poings*, 2021), Anne Théron (*A la carabine*, 2019), Matthieu Cruciani (*Princesse de pierre*, 2019), Florent Siaud (*Faust*, projet collectif, 2021), Gaétan Paré (*Poings*, 2022), Emilie Capliez (*Des femmes qui nagent*, 2023) …

En 2015, elle présente un Sujet à Vif au Festival IN d'Avignon avec la circassienne Justine Berthillot. Elles créent ensemble *Poings* (2017), *Carrosse* (2019) et *L'Âge de détruire* (création en cours, 2024).

Le texte *Poings* est lauréat du Prix Bernard-Marie Koltès 2019. *A la carabine* reçoit le Grand Prix de Littérature Dramatique 2021, le Prix Godot 2022, le Prix Ubu du Meilleur texte étranger (Italie).

Pauline Peyrade est associée aux Quinconces & L'Espal, Scène nationale du Mans et au théêtre Nanterre-Amandiers - Centre dramatique national et est conseillère dramaturgique à la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon. Ses textes pour le théâtre sont traduits en sept langues et publiés aux Solitaires Intempestifs.

Son premier roman, *L'Âge de détruire*, paraît en 2023 aux Éditions de Minuit. Il reçoit le Prix Goncourt du premier roman 2023.

L'Âge de détruire

Justine Berthillot

Justine Berthillot est artiste de cirque, metteuse en scène et en corps. Après des études en philosophie, elle se forme au CNAC - Centre national des arts du cirque, et crée sa première pièce Noos en 2015 au CND à Pantin. Avec Morgane, compagnie créée en 2015 avec l'écrivaine Pauline Peyrade, dont elle prend la direction artistique à partir de 2023, elle porte des écritures chorégraphiques ouvertes sur des formes de narrations et les écritures littéraires. Elle s'intéresse particulièrement à l'articulation et au frottement possible du corps avec d'autres langages littéraires et/ou plastiques afin de créer des récits hybrides.
Avec Pauline Peyrade, elle crée : *Poings*, une pièce transdisciplinaire d'après le texte éponyme de Pauline Peyrade, créé au CDN de Vire en 2017 dans le cadre du Festival de cirque Spring avec le Pôle cirque La Brèche à Cherbourg ; *Carrosse*, une pièce itinérante conçue comme un conte noir commandée par Les Scènes du Jura et Le CDN La Comédie de Saint-Étienne, crée à Dole en 2019 ; et bientôt, *L'Âge de détruire*, création en cours.
En 2021, elle crée *Notre Forêt* un solo chorégraphique in-situ et immersif au Centre Pompidou-Metz pour le Festival Passages, et en 2022, *DESORDEN*, une performance pour rollers et batterie créée à l'Espace des arts à Chalon sur Saône au Festival de danse Transdanses.
Elle crée *On ne fait pas de pacte avec les bêtes* avec Mosi Espinoza qui l'accompagne comme regard extérieur sur toutes ses précédentes créations, en novembre 2023, au Cirque-Théâtre d'Elbeuf.
Elle est artiste associée à la Scène nationale de l'Espace des Arts de Chalon-sur-Saône depuis 2020 et jusqu'en 2024 et artiste en création au CN D Lyon pour la saison 2023-2024.

Contacts artistiques

Justine Berthillot - jjustine.berthillot@gmail.com
www.justineberthillot.com

Pauline Peyrade - paulinepeyrade@gmail.com

Contacts diffusion

Claire Nollez - cnollez.lebec@gmail.com
+33 6 63 61 24 35

Contacts presse

Dorothée Duplan - dorothee@planbey.com